



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

<b>DISCIPLINA: Espanhol Instrumental</b>	
<b>Vigência:</b> a partir de 2016/1	<b>Período letivo:</b> Eletivo
<b>Carga horária total:</b> 45h	<b>Código:</b> CAVG_CES.023
<b>Ementa:</b> Desenvolvimento da habilidade de compreensão escrita através da interpretação de textos acadêmicos e técnicos, com a utilização do suporte da língua portuguesa. Estudo dos elementos básicos da língua espanhola com ênfase na prática de leitura instrumental, com vocabulário específico para situações originais da área de ciência e tecnologia de alimentos.	

### Conteúdos

#### UNIDADE I – Habilidades Utilizadas para a Compreensão de Textos

- 1.1 Inferência do significado e uso de itens lexicais desconhecidos
- 1.2 Entendimento de informações explícitas e implícitas no texto
- 1.3 Entendimento das relações dos elementos lexicais dentro da

sentença

- 1.4 Identificação de ideias principais
- 1.5 Distinção entre ideias-chave e ideias-suporte do texto
- 1.6 Análise e avaliação da informação transmitida pelo texto

#### UNIDADE II – Aspectos Linguísticos Relevantes Comuns à Linguagem Técnica em Textos Manuais na Área de Ciência e Tecnologia de Alimentos

- 2.1 Tipos de textos
- 2.2 Classificação de dados
- 2.3 Anotações de leitura
- 2.4 Interação textuais
- 2.5 Referências textuais

#### UNIDADE III – Atividades no Laboratório de Informática

- 3.1 Pesquisas eletrônicas sobre tecnologias disponíveis
- 3.2 Simulação de testes disponíveis na rede mundial de

computadores

### Bibliografia básica

BALLESTERO-ALVAREZ, M.E.; BALBAS, M.S. **Dicionário Espanhol-Português, Português-Espanhol**. São Paulo: FTD, 1999.

SANCHEZ, A.; SARMIENTO, R. **Gramática Básica del Español - Norma y Uso**. Madrid: SGEL, 2006.

SECO, Ml. **Gramática Esencial del Español: Introducción al Estudio de la Lengua**. 2.ed. Madrid: Espasa Calpe, 1991.



Serviço Público Federal  
Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Sul-rio-grandense  
Pró-Reitoria de Ensino

### **Bibliografia complementar**

DIAZ, D.; TALAVERA, G. **Dicionário Santillana**. São Paulo: Santillana, 2006.

FLAVIAN, E.; FERNANDÉZ, G.E. **Minidicionário Espanhol-Português, Português-Espanhol**. 18.ed. São Paulo: ABDR, 2005.

LAROUSSE. **Dicionário Larousse: espanhol/português - português/espanhol: avançado**. 2. ed. 2009.

MARIA MILANI, E. **Gramática de Espanhol para Brasileiros**. São Paulo: Saraiva, 2006.

OLINTO, A. **Minidicionário Saraiva de Espanhol-Português e Português-Espanhol**. São Paulo: Saraiva, 2000.